○金山大埠昌勝公司

本公司專辦藥材雜貨蘇杭顧繡玩器瓷器竹器蜜菓枝千上等沙參正北鹿茸野山玉桂唐山藥酒香水香梘俱全始創購備機器製造藥酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

[illegible] Cal. U. S. A.

[illegible]

代售黃軫章新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

●新發明祈蛇風濕酒一樽二圓

●花柳扶元解毒酒一寸五圓　●參茸虎骨衛生酒每寸貳圓

●經驗藥精牛肉汁酒壹寸二圓

●大一家補腎壯陽酒一寸三圓

●齊三氏戒烟餅一合四圓五　固本活命強腦丸一合三圓

●仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五

●余中興曾濟水一寸一毛五　◉孫義順笠仔茶一笠圓五

●亞哥氏風濕膏藥一張五毛　◉張偉川機器藥水每寸五毛

◉壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓　◉服愈頭痛散壹包三毛

●專治小腸氣痛散一寸一圓　始創心氣痛藥水每寸貳圓五

●包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓

●專治久年白濁丸一寸一圓　◉三鞭補腎丸一合五圓

●上海六神丸一令二圓（能治百病）

◉上海人造自來血一寸二圓（大一補品）

○貨單印便函索即寄招商代理利權優給

○英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司仝啓

○○恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來仄銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號　英屬溶厘埠衣館馬漢上言

○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒啓者弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在先生處買壯陽久戰不倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事堅壯此丸眞是神方妙藥也　先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號　市加咕埠弟薛平佐上言

●●張偉川良醫救時

敢者弟等僑居島件忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請**張偉川醫生到診**前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島件埠張椿振合家九口暨同人恭頌

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭威街一千八百五十五號即往那[illegible]卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟幷在大律師金林晏追寓字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帶稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊線本公司亦可効命　岐山公司司理人　鄭靖　鄭燮仝啓

現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫者不可勝計特此佈告以便患病者[illegible]

▲（[illegible]）▼

[illegible] BECK

[illegible] & Solicitors Etc.
[illegible] Vancouver, B.C.

▲（威水埠岐山公司）▼
KHE SHON & CO.　Bay. 3353
1855 Granaille St. S.　VANCOUVER, B. C.

▲威水埠恒興棧
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St.　Phone Sey. 1378
VANCOUVER, B. C.

（賓）（來）（旅）（館）

（從新組織廣告）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館地利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號

▲電話▼（矢磨）29260

司理人　李樂　李錦同啓

◀城多利▶利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理華宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七）

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑨披露

（名）（利）（客）（棧）

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火燈煬每房均備傢私合用得宜床椅鏡櫃手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光臨加額歡迎招呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線時塵一八九五

司事人江贊祐啓

美國奇生行大藥房　大埠

丸藥增價之緣起

敬啓者近年物料騰貴兼以滙價高漲中西商場大家影響如在祖國辦來藥材在美國定造紙盒與及告白印刷價格較前頭增數倍買入貨物成本既高賣出之價仍照其舊何以故商艱而貽平允本藥房爲時勢所逼不因藥物之貴而減輕其配料更不因商業之苦而隱忍不言茲由十一月一号起所有各種膏丹丸散藥酒均照藥物業所定原價每元加多二毫（例如十元盒補腎丸照收十二元戰必勝每盒三元照收三元六毛餘可類推）藉資彌補僑梓深明大義有意惠顧量不因此區區而生吝也

茲將各種丸藥新價臚列于左

馳名三鞭補腎丸　每料〡〢元　小半料〣元　半料〦元　半小料〣元

戰必勝　每盒〣〦元

花柳扶元搜毒酒　每罇六元

花柳扶元搜毒膠　每料〡〢元

參茸武溪丸　每盒六元

花柳搜毒入骨丸　每罇〤元

夢遺固精丸　每盒〡〢元

五淋白濁丸　每料六元　半料三元

固精虛濁丸　每盒六元

痔漏斷根丸　每料六元

腎虛三妙丸　每盒五元

內消瘰癧丸　每料六元

腎虛脚腫丸　每盒〡〢元

小腸氣痛丸　每盒〡〢元

參茸固本丸　每盒〡〢元

九氣扸痛丸　每盒〡〢元

龜鹿滋腎丸　每盒五元

立止發冷茶　每服〢毫

雙心腎培寧睡丸　每盒〡〢元

毒中仙　每罇〡〢元

開胃健脾丸　每盒〡元

立止鼻血散　每盒〡元

肥兒保育丸　每盒五毛

凝響尾蛇酒　每罇〡元

爭中跌打丸　每個五毛

珠珀掃毒丹　每罇〡元

十製半夏　每盒〡元

雙立消單蛾症丹　每罇〡元

參蘇理肺丸　每盒〡〢元

婦科種子丸　每料十元　半料五元

追風去濕丸　每盒〡〢元

婦科烏金丸　每盒〡〢元

吐血妄行丸　每盒〤元

婦科白帶丸　每盒〡〢元

化痰止咳丸　每盒〡〢元

經期肚痛丸　每盒〡〢元

瀉痢固腸丸　每盒〤元

婦科濟生丸　每盒〡〢元

紅白痢症散　每盒〡〢元

婦科坤順丸　每盒〡〢元

花柳毒盡回春丹　每罇〡〢元

冰璜痔漏膏　每盅〡〢元

千金救苦化毒丹　每罇〤元

火傷水涤膏　每盒〡元

口瘡獨步如聖丹　每罇〡〢元

頑癬除根膏　每盒〡元

珠璜拔毒下疳散　每罇〡〢元

跌打傷止血散　每罇〡元

胃熱清火丹　每罇〡元

八寶撥雲散　每罇〡元

解毒白樹油　每罇〡〢元

拔毒生肌膏　每盒〡元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street,　San Francisco, Cal.

▲▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華　廣東祥壓文頓　合和號滿地可　煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.